



*Stil mit Jugendstilelementen erbaut. Der Bau begann 1910 und endete 1913. 1933 wurde eine erste Vergrößerung des Gebäudes vom Architekten Joseph Nouveau vorgenommen.*

*Der Staat achtete auch auf ein städtebauliches Pendant zu der Landesbank; dem Verwaltungsgebäude der Eisenbahndirektion. Auch dieses Gebäude wurde zwischen 1910 und 1913 vom deutschen Architekten Karl Jüsgen errichtet. 1987 zieht die Landesbank, nachdem das Innere neu gestaltet wurde, in das Gebäude ein.*

### **D'Spuerkees an déi aal Eisebunnsdirektioun – Sitz der Caisse d'Epargne de l'Etat und der Eisenbahndirektion**

*Nach dem Schleifen des Geländes der Luxemburgischen Festung, legte der luxemburgische Staat ein besonderes Augenmerk auf die Stadtplanung des Plateau Bourbon. Die damalige Regierung ermunterte die Landesbank ihren neuen Geschäftssitz an dem sichtbarsten Platz niederzulassen. Der Luxemburger Architekt Jean-Pierre Koenig war beauftragt das Projekt zu verwirklichen. Die Landesbank ist im französischen Neorenaissance-*

Sources :

- Antoinette LORANG, *Plateau Bourbon und Avenue de la Liberté. Späthistorische Architektur in Luxemburg*, Luxembourg, Publications de la Section historique de l'Institut G.-D. de Luxembourg, 1988.
- Robert L. PHILIPPART, *Luxembourg. De l'historicisme au modernisme, de la ville forteresse à la capitale nationale*, Steinsel, llôts, 2006, 2t.



Texte et photos : SSMN; Traduction : B. Hust; Carte : M. Le Moigne  
Edition : Ministerium für Umwelt, Verkehr und Energie, Landesdenkmalamt, Saarland

## **D'Spuerkees an déi aal Eisebunnsdirektioun – Sièges de la Caisse d'Epargne de l'Etat et de la Direction des Chemins de fer**



Après le démantèlement des ouvrages de la forteresse de Luxembourg, suite au traité de Londres de 1867, l'Etat luxembourgeois suit de près l'urbanisation du Plateau Bourbon, situé entre l'actuelle Gare et la vallée de la Pétrusse. C'est ainsi que le Gouvernement veille à donner un visage à la fois monumental et pittoresque au quartier qui s'élèvera autour du nouvel accès en ville via

le Pont Adolphe, inauguré en 1903. Le nouvel axe sera doté d'une tête de pont digne d'une capitale nationale d'un Etat souverain. A cette fin, le Gouvernement invite la Caisse d'Epargne de l'Etat, fondée en 1856, à y implanter son nouveau siège social, à l'endroit le plus exposé et le plus visible des grands boulevards de la ville.



demeures privées, la Caisse d'Epargne est construite en style néo-renaissance français – expression de la francophilie des meilleurs dirigeants -, avec des éléments stylistiques de l'art nouveau.

Réalisé de 1910-1913, le nouveau bâtiment de la Caisse d'Epargne ne manquera pas de devenir un élément d'identification de la capitale nationale et de l'Etat, dont il signifie le crédit, au propre comme au figuré.

Un premier agrandissement du bâtiment est effectué en 1933, du côté du boulevard de la Pétrusse, par l'architecte Joseph Nouveau, dans un style éclectique respectueux du langage architectural existant.

L'Etat veillera également au pendant urbanistique de la Caisse d'Epargne, à savoir le bâtiment administratif de la Direction de Chemins de fer. Celui-ci fut construit de 1910-1913, d'après les plans de l'architecte allemand Karl Jüsgen, à la demande de la Direction générale impériale des Chemins de fer en Alsace-Lorraine, à l'époque exploitant du réseau luxembourgeois. Edifié dans un style typique pour l'architecture impériale allemande, le bâtiment présente des motifs ferroviaires et maritimes, en référence aux activités qu'il abrite.

Outre sa valeur urbanistique, le bâtiment est entré dans la mémoire collective du pays à cause de deux événements majeurs

Le Ministre d'Etat Paul Eyschen veut en faire l'emblème d'une nouvelle ère, celle du pouvoir économique libéral. Le bâtiment de la Caisse d'Epargne aura une tour qui ferait le pendant de l'église Saint-Michel des vieux quartiers de la ville, diminuant l'empreinte du pouvoir de l'Eglise dans la silhouette de la ville en faveur du pouvoir de l'Etat.

L'architecte choisi pour réaliser le nouveau siège de la Caisse d'Epargne de l'Etat fut le luxembourgeois Jean-Pierre Koenig (1870-1919), auteur déjà du pâté de maisons bourgeoises qui se trouve derrière le nouveau bâtiment public. A l'instar de ces

de son histoire récente. Durant la Libération du Grand-Duché de Luxembourg (1944/45), le Général Omar N. Bradley, commandant en chef du 12th US Army Group, y établit son état-major. C'est également dans ce bâtiment que la Haute Autorité de la Communauté Européenne du Charbon et de l'Acier (CECA), précurseur de l'actuelle Union Européenne, commença ses travaux le 10 août 1952.

Après le départ de la CECA en 1968, c'est à la Banque Européenne d'Investissement (BEI) d'occuper ces lieux (1968-1980), avant que la Banque et Caisse d'Epargne de l'Etat (BCEE) ne s'y installe en 1987, après avoir effectué d'importants remaniements à l'intérieur du bâtiment.

\*\*\*\*\*

